

See dokument on EVS-i poolt loodud eelvaade

VASTAVUSHINDAMINE

Üldnõuded isikute sertifitseerimisasutustele

Conformity assessment

General requirements for bodies operating certification of persons

(ISO/IEC 17024:2012)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN ISO/IEC 17024:2012 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles septembris 2012;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2013. aasta veebruarikuu numbris.

Standardi on tõlkinud Tõnu Roosaar, standardi on heaks kiitnud tehniline komitee EVS/TK 33 „Juhtimissüsteemid“.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud EVS/TK 33, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN ISO/IEC 17024:2012 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 01.07.2012. Date of Availability of the European Standard EN ISO/IEC 17024:2012 is 01.07.2012.

See standard on Euroopa standardi EN ISO/IEC 17024:2012 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega. This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN ISO/IEC 17024:2012. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 03.120.20 Toote ja ettevõtte sertifitseerimine. Vastavushindamine

Võtmesõnad: eksamineerimine, isikute sertifitseerimine, sertifitseerimisasutus, sertifitseeritud isik, vastavushindamine

Hinnagrupp RM

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English version

**Conformity assessment - General requirements for bodies
operating certification of persons (ISO/IEC 17024:2012)**

Évaluation de la conformité - Exigences générales pour les
organismes de certification procédant à la certification de
personnes (ISO/IEC 17024:2012)

Konformitätsbewertung - Allgemeine Anforderungen an
Stellen, die Personen zertifizieren (ISO/IEC 17024:2012)

This European Standard was approved by CEN on 2 June 2012.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



CEN Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÕNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	6
2 NORMIVIITED.....	6
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	6
4 ÜLDNÕUDED	9
4.1 Õiguslikud küsimused	9
4.2 Vastutus sertifitseerimisotsuse eest.....	9
4.3 Erapooletuse juhtimine	10
4.4 Finantseerimine ja vastutus	11
5 NÕUDED STRUKTUURILE.....	11
5.1 Juhtimine ja organisatsiooni struktuur.....	11
5.2 Sertifitseerimisasutuse struktuur seoses koolitusega	12
6 NÕUDED RESSURSSIDELE	12
6.1 Üldised nõuded personalile.....	12
6.2 Sertifitseerimistegevustes osalev personal...	13
6.3 Väljast tellimine	14
6.4 Muud ressursid.....	15
7 TÕENDUSDOKUMENDID JA NÕUDED INFORMATSIOONILE	15
7.1 Taotlejate, kandidaatide ja sertifitseeritud isikute tõendusdokumendid	15
7.2 Avalik informatsioon.....	15
7.3 Konfidentsiaalsus.....	16
7.4 Turvalisus.....	16
8 SERTIFITSEERIMISKEEMID.....	17
9 NÕUDED SERTIFITSEERIMISPROTSESSILE	18
9.1 Taotlemise protsess.....	18
9.2 Hindamisprotsess.....	19
9.3 Eksamineerimise protsess	20
9.4 Sertifitseerimisotsus	20
9.5 Sertifitseeringu peatamine, tühistamine või ulatuse kitsendamine	21
9.6 Resertifitseerimise protsess.....	22
9.7 Sertifikaatide, logode ja märkide kasutamine	23
9.8 Sertifitseerimisotsustega seotud apellatsioonid	23
9.9 Kaebused	24
10 NÕUDED JUHTIMISSÜSTEEMILE	25
10.1 Üldist	25
10.2 Üldnõuded juhtimissüsteemile	26
Lisa A (teatmelisa) Isikute sertifitseerimisasutuste ja nende sertifitseerimistegevuste põhimõtted	30
Kirjandus	32

CONTENTS

FOREWORD	3
INTRODUCTION	4
1 SCOPE	6
2 NORMATIVE REFERENCES.....	6
3 TERMS AND DEFINITIONS.....	6
4 GENERAL REQUIREMENTS.....	9
4.1 Legal matters	9
4.2 Responsibility for decision on certification	9
4.3 Management of impartiality.....	10
4.4 Finance and liability	11
5 STRUCTURAL REQUIREMENTS.....	11
5.1 Management and organization structure	11
5.2 Structure of the certification body in relation to training	12
6 RESOURCE REQUIREMENTS	12
6.1 General personnel requirements	12
6.2 Personnel involved in the certification activities	13
6.3 Outsourcing.....	14
6.4 Other resources	15
7 RECORDS AND INFORMATION REQUIREMENTS.....	15
7.1 Records of applicants, candidates and certified persons	15
7.2 Public information	15
7.3 Confidentiality	16
7.4 Security	16
8 CERTIFICATION SCHEMES	17
9 CERTIFICATION PROCESS REQUIREMENTS.....	18
9.1 Application process.....	18
9.2 Assessment process.....	19
9.3 Examination process	20
9.4 Decision on certification	20
9.5 Suspending, withdrawing or reducing the scope of certification	21
9.6 Recertification process	22
9.7 Use of certificates, logos and marks.....	23
9.8 Appeals against decisions on certification....	23
9.9 Complaints	24
10 MANAGEMENT SYSTEM REQUIREMENTS	25
10.1 General	25
10.2 General management system requirements	26
Annex A (informative) Principles for certification bodies for persons and their certification activities	30
Bibliography	32

EESSÕNA

Dokumendi (EN ISO/IEC 17024:2012) on koostanud tehniline komitee ISO/CASCO „Committee on conformity assessment“ koostöös tehnilise komiteega CEN/CLC/TC 1 „Criteria for conformity assessment bodies“, mille sekretariaati haldab BSI.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a jaanuariks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a jaanuariks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See dokument asendab standardit EN ISO/IEC 17024:2003.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

Jõustumisteade

CEN on standardi ISO/IEC 17024:2012 teksti ilma ühegi muutuseta üle võtnud standardina EN ISO/IEC 17024:2012.

FOREWORD

This document (EN ISO/IEC 17024:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/CASCO "Committee on conformity assessment" in collaboration with Technical Committee CEN/CLC/TC 1 "Criteria for conformity assessment bodies" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO/IEC 17024:2003.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO/IEC 17024:2012 has been approved by CEN as a EN ISO/IEC 17024:2012 without any modification.

SISSEJUHATUS

See rahvusvaheline standard on välja töötatud eesmärgiga saavutada ja edendada ülemaailmselt tunnustatud normi, mille järgi hinnatakse isikute sertifitseerimisega tegelevaid organisatsioone. Isikute sertifitseerimine on üks võimalus tagada, et sertifitseeritud isik täidab sertifitseerimisskeemi nõudeid. Konkreetse isikute sertifitseerimisskeemi usaldatavus saavutatakse ülemaailmselt tunnustatud hindamisprotsessi ning sertifitseeritud isikute kompetentsuse perioodiliste resertifitseerimiste kaudu.

Vaatamata sellele on vajalik teha vahet olukordadel, kus isikute sertifitseerimisskeemid on õigustatud, ja olukordadel, kus teised kvalifitseerimise viisid on asjakohasemad. Isikute sertifitseerimisskeemide arendamine, arvestades tehnilise innovatsiooni järjest suurenevat tempo ja personali kasvavat spetsialiseerumist, võib kompenseerida väljaõppe ja koolituse erinevusi ning sellega lihtsustada ülemaailmselt tööjõuturgu. Alternatiivid sertifitseerimisele võivad olla siiski vajalikud olukordades, mis on seotud ühiskondlike teenustega ning ametlike või riiklike tegevustega.

Vastupidiselt teistele vastavushindamisasutustele, nagu juhtimissüsteemide sertifitseerimisasutused, on isikute sertifitseerimisasutust iseloomustavaks tegevuseks eksami korraldamine, kasutades objektiivseid kompetentsus- ja hindamiskriteeriume. Kuigi tunnustatakse, et selline isikute sertifitseerimisasutuse poolt hästi planeeritud ja ülesehitatud eksamineerimine võib oluliselt kaasa aidata tegevuste sõltumatusel ja vähendada riski huvide konflikti tekkimiseks, on sellesse rahvusvahelisse standardisse lisatud täiendavaid nõudeid.

Mõlemal juhul võib see rahvusvaheline standard olla aluseks isikute sertifitseerimisasutuste ja sertifitseerimisskeemide, mille kohaselt isikuid sertifitseeritakse, tunnustamisel, et hõlbustada nende tunnustamist rahvuslikul ja rahvusvahelisel tasandil. Ainult isikute sertifitseerimisskeemide arendamise ja ülalpidamise süsteemi ühtlustamine võib luua keskkonna vastastikuseks tunnustamiseks ja ülemaailmseks personali vahetuseks.

INTRODUCTION

This International Standard has been developed with the objective of achieving and promoting a globally accepted benchmark for organizations operating certification of persons. Certification for persons is one means of providing assurance that the certified person meets the requirements of the certification scheme. Confidence in the respective certification schemes for persons is achieved by means of a globally accepted process of assessment and periodic re-assessments of the competence of certified persons.

However, it is necessary to distinguish between situations where certification schemes for persons are justified and situations where other forms of qualification are more appropriate. The development of certification schemes for persons, in response to the ever increasing velocity of technological innovation and growing specialization of personnel, can compensate for variations in education and training and thus facilitate the global job market. Alternatives to certification can still be necessary in positions where public services, official or governmental operations are concerned.

In contrast to other types of conformity assessment bodies, such as management system certification bodies, one of the characteristic functions of the certification body for persons is to conduct an examination, which uses objective criteria to measure competence and scoring. While it is recognized that such an examination, if well planned and structured by the certification body for persons, can substantially serve to ensure impartiality of operations and reduce the risk of a conflict of interest, additional requirements have been included in this International Standard.

In either case, this International Standard can serve as the basis for the recognition of the certification bodies for persons and the certification schemes under which persons are certified, in order to facilitate their acceptance at the national and international levels. Only the harmonization of the system for developing and maintaining certification schemes for persons can establish the environment for mutual recognition and the global exchange of personnel.

See rahvusvaheline standard määratleb nõuded, mis kindlustavad, et isikute sertifitseerimisasutused toimivad isikute sertifitseerimisskeeme kasutades järjekindlal, võrreldaval ja usaldusväärsel viisil. Selles rahvusvahelises standardis esitatud nõudeid peetakse üldnõueteks asutustele, mis pakuvad isikute sertifitseerimist. Isikute sertifitseerimine võib toimuda ainult siis, kui on olemas sertifitseerimisskeem. Sertifitseerimisskeem on kavandatud selle rahvusvahelise standardi nõuete täiendamiseks ja sisaldab selliseid nõudeid, mida vajab või soovib turg või mida nõuavad valitsused.

This International Standard specifies requirements which ensure that certification bodies for persons operating certification schemes for persons operate in a consistent, comparable and reliable manner. The requirements in this International Standard are considered to be general requirements for bodies providing certification of persons. Certification of persons can only occur when there is a certification scheme. The certification scheme is designed to supplement the requirements included in this International Standard and include those requirements that the market needs or desires, or that are required by governments.

Seda rahvusvahelist standardit võib kasutada kriteeriumdokumendina akrediteerimisel, vastastikusel hindamisel või tunnustamisel valitsusasutuste, skeemiomanike ja teiste poolt.

This International Standard can be used as a criteria document for accreditation or peer evaluation or designation by governmental authorities, scheme owners and others.

Selles rahvusvahelises standardis kasutatakse järgmisi tegusõnu tähenduses:

In this International Standard, the following verbal forms are used:

- „peab“, „tuleb“ viitab nõudele;
- „peaks“, „tuleks“ viitab soovitusel;
- „tohib“ viitab õigusele teha;
- „võib“ viitab võimekusele või võimalusele.

- “shall” indicates a requirement;
- “should” indicates a recommendation;
- “may” indicates a permission;
- “can” indicates a possibility or a capability.

Täiendavad üksikasjad võib leida ISO/IEC direktiivide teisest osast.

Further details can be found in the ISO/IEC Directives, Part 2.

1 KÄSITLUSALA

See rahvusvaheline standard sisaldab põhimõtteid ja nõudeid asutusele, kes sertifitseerib isikuid vastavalt kindlaksmääratud nõuetele ning hõlmab isikute sertifitseerimisskeemi väljatöötamist ja ülalpidamist.

MÄRKUS Selle rahvusvahelise standardi tähenduses kasutatakse nimetust „sertifitseerimisasutus“ täispika nimetuse „isikute sertifitseerimisasutus“ asemel ja nimetust „sertifitseerimisskeem“ täispika nimetuse „isikute sertifitseerimisskeem“ asemel.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt nimetatud dokumendid on vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

ISO/IEC 17000. Conformity assessment — Vocabulary and general principles

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardis ISO/IEC 17000 ning alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1 sertifitseerimisprotsess

tegevused, mille abil sertifitseerimisasutus teeb kindlaks, et isik täidab **sertifitseerimismõudeid** (3.3), sealhulgas taotlemine, hindamine, sertifitseerimisotsuse tegemine, resertifitseerimine ja **sertifikaatide** (3.5) ning logode/märkide kasutamine

3.2 sertifitseerimisskeem

kompetentsus- (3.6) ja muud nõuded, mis on seotud konkreetsete kutse või oskustega isikute liikidega

MÄRKUS Täiendavate nõuete kohta vaata jaotiseid 8.3 ja 8.4.

3.3 sertifitseerimismõuded

määratletud nõuete kogum, sealhulgas skeemi nõuded, mida tuleb täita, et omandada või säilitada sertifitseering

1 SCOPE

This International Standard contains principles and requirements for a body certifying persons against specific requirements, and includes the development and maintenance of a certification scheme for persons.

NOTE For the purposes of this International Standard, the term "certification body" is used in place of the full term "certification body for persons", and the term "certification scheme" is used in place of the full term "certification scheme for persons".

2 NORMATIVE REFERENCES

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

3 TERMS AND DEFINITIONS

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO/IEC 17000 and the following apply.

3.1 certification process

activities by which a certification body determines that a person fulfils **certification requirements** (3.3), including application, assessment, decision on certification, recertification and use of **certificates** (3.5) and logos/marks

3.2 certification scheme

competence (3.6) and other requirements related to specific occupational or skilled categories of persons

NOTE For other requirements, see 8.3 and 8.4.

3.3 certification requirements

set of specified requirements, including requirements of the scheme to be fulfilled in order to establish or maintain certification